

## GRUPO NO. 3

Preguntas:

### Institucionales

1-Que arreglo institucional es el mas efectivo?

### Independencia

2-Condicioness básicas para garantizar independencia?

### Profesionalización

3-Necesidad de profesionalidad del monitor?

## Questions

### Institutional

1-Most effective arrangement

### Independence

2-Basic ground rules to guarantee independence

### Professionalization

3-Need for professional performance standards

**Necesario aclarar diferencias  
entre Certificación y  
Monitoreo Forestal**

**Diferences between certification  
and monitoring must be clarified**

- **Certificación**  
**Manejo Forestal**  
**Sector Privado**

**Certification**  
**Forest Management**  
**Private Sector**

**Monitoreo**

**Aplicación de la Ley  
Sector publico**

**Monitoring**

**Legal Compliance  
Public Sector**

Algunos consideran necesario la certificación  
otros indican la necesidad de monitoreo

La certificación sirve para acceder a mercados  
Monitoreo para la aplicación del sistema de legal

- Some consider certification necessary
- Others indicated the need for monitoring
  
- Certification helps access markets
- Monitoring to achieve legal compliance

## **Institucional**

Credibilidad del proceso puede exigir que el monitoreo sea por una firma internacional independiente y neutra entre gobierno y privado

El concepto de soberanía puede causar rechazo al monitoreo si este obedece a intereses externos

Definir quienes serán los receptores de los informes y cuales los objetivos

- **Institutional**
- Credibility can require an international firm
- Sovereignty can cause the rejection of the monitoring process if it answers to outside interests
- Must define the recipient of the reports and the objectives

## **Independencia**

- Monitoreo no debe tener dependencia de la organización que administra el recurso.
- No esta claro quien asume los costos y como hacer el financiamiento sostenible
- El financiamiento no debe causar conflicto de intereses
- No se puede tener una respuesta única o un determinado modelo. Depende de la escala del problema , de la situacion del país y de la voluntad políticas

## **Independence**

- Monitoring must not have dependency from the agency that administers the resource
- Is not clear who will assume the costs and the sustainability
- The financing must not be a source of conflict of interests
- There is no unique answer or specific model. It depends on the nature of the problem, the country's situation and the political will.

**Profesionalización**

**SI**

**Professionalisation**

**YES**